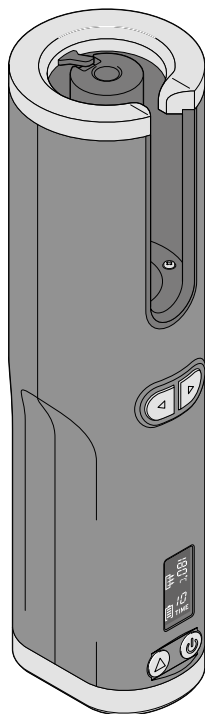


Lokówka automatyczna



pl Instrukcja obsługi

117098FV05X06XI · 2021-07

Drodzy Klienci!

Wystarczy nacisnąć przycisk, a Państwa nowa lokówka automatycznie nawinie pasmo włosów i zakręci je!

Dzięki swoim kompaktowym wymiarom i zasilaniu akumulatorowemu lokówka idealnie sprawdzi się w podróży.

Ceramiczna powłoka na elemencie grzewczym zapewnia ochronę włosów podczas modelowania.

Lokówka jest dwukierunkowa – może zakręcać włosy w lewo lub w prawo, zapewniając perfekcyjny wygląd.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania nowej lokówki!

Spis treści

3	Na temat tej instrukcji	14	Stylizacja włosów
4	Wskazówki bezpieczeństwa	17	Po użyciu
10	Widok całego zestawu (zakres dostawy)	17	Funkcja automatycznego wyłączania (zabezpieczenie)
11	Ładowanie akumulatora	17	Czyszczenie i przechowywanie
12	Obsługa	19	Dane techniczne
12	Włączanie urządzenia i wybór ustawień	20	Usuwanie odpadów

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek kontaktu z gorącą powierzchnią urządzenia.



Ten symbol zakazuje użytkowania/ladowania produktu bezpośrednio w pobliżu prysznica, wanny, umywalki lub innych źródeł wody.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.



Przeznaczenie

- Produkt jest przeznaczony do modelowania naturalnych włosów ludzkich – nie nadaje się do sierści zwierzęcej. Nie wolno modelować nim włosów sztucznych.
- Produkt nadaje się do użytkowania w suchych pomieszczeniach.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego – nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.

- Materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Produkt może być ładowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Do ładowania należy używać odpowiedniego zasilacza sieciowego USB (patrz „Dane techniczne”, nie wchodzi w zakres dostawy) oraz wyłącznie dołączonego w komplecie kabla micro USB do ładowania.
- Nie wolno używać ani ładować produktu w pobliżu wody. Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą ani innymi cieczami, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej. Podczas ładowania nie wolno zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
-  Ostrzeżenie - Nie wolno używać ani ładować urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, nad umywalką lub innym naczyniem wypełnionym wodą.
- Jeżeli podczas ładowania urządzenie wpadnie do wody, nie wolno po nie sięgać! Natychmiast wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego. Przed ponownym podłączeniem zasilacza sieciowego do

gniazdka elektrycznego należy odczekać, aż urządzenie, kabel micro USB do ładowania oraz zasilacz sieciowy całkowicie wyschną.

- Nie wolno ładować urządzenia na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Nigdy nie wolno dotykać kabla micro USB do ładowania ani zasilacza sieciowego wilgotnymi rękami w czasie, gdy zasilacz sieciowy jest wkładany lub wyciągany do/z gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękami lub stojąc na wilgotnym podłożu.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie na suchych włosach; włosy nie mogą być ani wilgotne, ani mokre.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka elektrycznego, jeśli w trakcie ładowania wystąpią zakłócenia, gdy urządzenie jest w pełni naładowane, w czasie burzy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
- Kabel micro USB do ładowania należy poprowadzić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość przypadkowego zrzucenia urządzenia przez pociągnięcie kabla.
- Kabel micro USB do ładowania nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

- Nie wolno używać urządzenia, jeżeli wykazuje ono widoczne uszkodzenia lub jeżeli spadło na ziemię.
- W przypadku uszkodzenia kabla micro USB do ładowania nie wolno go dalej używać do ładowania urządzenia.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Nie otwierać jego obudowy. Aby uniknąć zagrożeń, wszelkie naprawy urządzenia zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami

- Urządzenie nagrzewa się bardzo szybko. Element grzewczy urządzenia nagrzewa się podczas użycia do bardzo wysokich temperatur. Należy zachować wystarczający odstęp między urządzeniem a skórą głowy, uszami oraz twarzą. Nie wolno dotykać elementu grzewczego. Urządzenie należy dotykać tylko w obrębie jego węższej części.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub przed schowaniem urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- Włosy mogą być nawinięte na element grzewczy przez maksymalnie 18 sekund. Nie wolno modelować jednego pasma włosów kilkakrotnie raz po razie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia włosów.

OSTRZEŻENIE przed pożarem

- Nie ma możliwości i nie wolno samemu wymieniać ani wymontowywać akumulatora. W przypadku niewłaściwej wymiany akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu! Na wymianę należy stosować tylko akumulator tego samego lub równoważnego typu. W przypadku, gdy akumulator jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym.
- Element grzewczy nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Na czas nagrzewania oraz po użyciu urządzenie należy odłożyć w taki sposób, aby element grzewczy nie znajdował się zbyt blisko żadnych przedmiotów, dopóki wystarczająco nie ostygnie. Należy zwrócić uwagę, aby podłoże było odporne na wysokie temperatury.
- Nigdy nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Dotyczy to również faz nagrzewania oraz stygnięcia.
- Nie wolno przykrywać urządzenia (np. ręcznikiem), dopóki jest ono włączone lub jego element grzewczy jest jeszcze gorący.

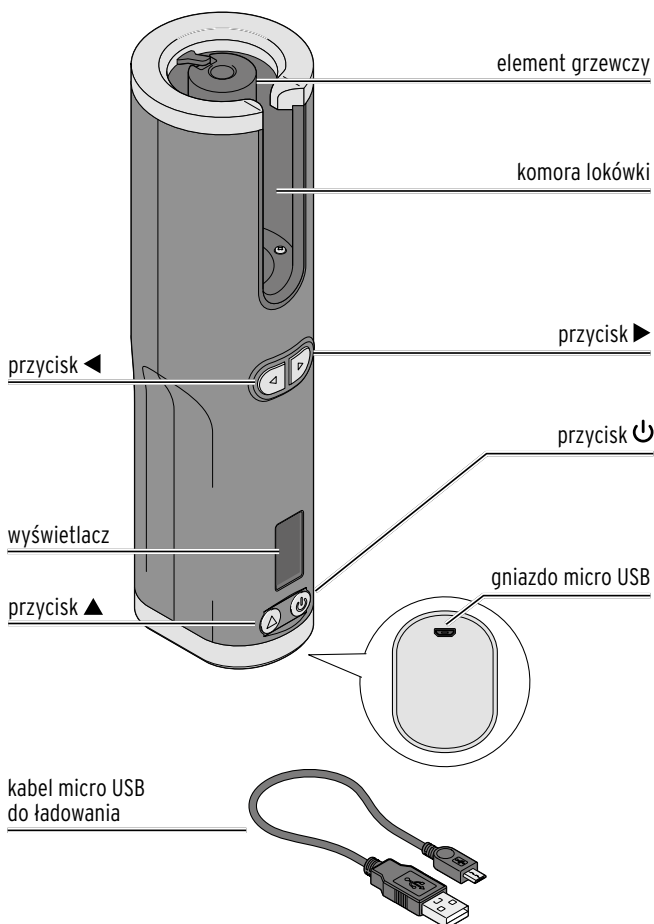
OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Urządzenie zawiera wbudowany na stałe akumulator litowo-jonowy. Nie wolno wrzucać urządzenia do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie używać żrących ani szorujących powierzchni środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp. Zwrócić uwagę, aby podczas czyszczenia do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



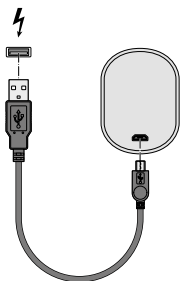
Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciu urządzenia należy całkowicie naładować jego akumulator. Nie wolno używać urządzenia w trakcie procesu ładowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Urządzenia nie wolno ładować bezpośrednio obok wypełnionej wodą umywalki ani nad nią.



1. Połączyć kabel micro USB do ładowania z urządzeniem oraz gniazdem USB odpowiedniego zasilacza sieciowego (patrz rozdział „Dane techniczne”).



W trakcie ładowania na wyświetlaczu widoczny jest postęp procesu ładowania w postaci migających słupków symbolu baterii.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, symbol baterii świeci w sposób ciągły.

2. Po zakończeniu ładowania wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego i odłączyć kabel micro USB do ładowania od zasilacza oraz od urządzenia.

Wyświetlacz gaśnie. Lokówka jest teraz gotowa do użycia.

Proces ładowania trwa ok. 4 godzin. Przy całkowicie naładowanym akumulatorze i temperaturze 180°C (360°F) urządzenie może być używane przez ok. 40 minut.



Aby utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator co 2-3 miesiące. Akumulator należy ładować w temperaturze od +10 do +40°C. Gdy akumulator ulegnie wyczerpaniu, rozlegną się dwa sygnały akustyczne, a urządzenie wyłączy się.

Obsługa

 Podczas pierwszego użycia może wydzielać się lekki zapach, który jest jednak nieszkodliwy. Należy zapewnić dostateczną wentylację pomieszczenia.

Włączanie urządzenia i wybór ustawień



OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem

- Element grzewczy nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Nie wolno dotykać elementu grzewczego.
- Na czas nagrzewania oraz po użyciu urządzenie należy odłożyć w taki sposób, aby element grzewczy nie znajdował się zbyt blisko żadnych przedmiotów, dopóki wystarczająco nie ostygnie. Należy zwrócić uwagę, aby podłoże było odporne na wysokie temperatury.

1. Przytrzymać przycisk  wciśnięty przez ok. 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.



Rozbrzmiewa sygnał akustyczny i zaświeca się wyświetlacz. Ustawiona temperatura miga trzykrotnie, a następnie wyświetlana jest w sposób ciągły. Symbol nagrzewania miga, urządzenie nagrzewa się.

 Ustawienia, których dokona teraz użytkownik, zostaną zapisane i będą automatycznie wyświetlane po ponownym włączeniu urządzenia.

2. Naciskać krótko przycisk , aby kolejno wywoływać poziom temperatury, czas pracy oraz jednostkę temperatury.
3. Przyciskiem  każdorazowo ustawić żądaną wartość:

Temperatura: 160°C, 180°C, 200°C lub
320°F, 360°F, 390°F.

Czas pracy: TIME i 6, 8, 10, 12, 14.

Jednostka temperatury: °C lub °F

i Jeśli czas pracy został ustawiony przykładowo na 8, urządzenie będzie modelować pasmo włosów przez 8 sekund.

łagodne wyraziste



W zależności od tego, czy użytkownik życzy sobie łagodne, czy też wyraziste loki, należy ustawić odpowiedni czas pracy urządzenia.

Łagodne loki
kilka sekund

Wyraziste loki
więcej sekund

w prawo w lewo



W zależności od tego, czy loki mają być zakręcone w lewo lub w prawo, naciśnięć przycisk ◀, aby ustawić kierunek w lewo albo przycisk ▶, aby ustawić kierunek w prawo (patrz również rozdział „Stylizacja włosów”).

i Należy zawsze rozpoczynać od najniższego poziomu temperatury, aby chronić włosy. Zwiększanie temperatury powinno następować tylko w razie potrzeby. Im jaśniejsze, cieńsze lub bardziej wrażliwe włosy, tym niższa powinna być ustawiana temperatura, aby nie doprowadzić do zniszczenia włosów. Dotyczy to także włosów rozjaśnionych lub farbowanych. W przypadku bardzo grubych, kręconych włosów można ustawić także wyższą temperaturę. Zalecamy trochę popробować, jakie ustawienia przekładają się na jaki efekt dla włosów. Efekt zależy również od długości włosów.

▷ Naciśnięć przycisk , aby zakończyć ustawienia.

▷ Nagrzewanie rozpoczyna się automatycznie.

i Jeżeli podczas dokonywania ustawień przez 4 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie opuści tryb ustawień.



W trakcie nagrzewania miga symbol nagrzewania na wyświetlaczu.

Po osiągnięciu ustawionej temperatury rozbrzmiewa podwójny sygnał akustyczny, a symbol nagrzewania świeci w sposób ciągły.

Stylizacja włosów



OSTRZEŻENIE przed oparzeniami

- Element grzewczy urządzenia nagrzewa się podczas użycia do bardzo wysokich temperatur. Należy zachować wystarczający odstęp między urządzeniem a skórą głowy, uszami oraz twarzą.
- Nie wolno dotykać elementu grzewczego. Urządzenie należy dotykać tylko w obrębie jego węższej części.
- Włosy mogą być nawinięte na element grzewczy przez maksymalnie 18 sekund. Nie wolno modelować jednego pasma włosów kilkakrotnie raz po raz, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia włosów.



Ponieważ podczas modelowania włosy mają kontakt z bardzo wysokimi temperaturami, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Wybierając szampon lub inne produkty do pielęgnacji włosów, należy zwrócić uwagę, aby włosy były odpowiednio nawilżane.
- Przed stylizacją użyć środka chroniącego włosy przed wysokimi temperaturami. Tego typu produkty dostępne są u fryzjera lub w drogeriach o szerokim asortymencie.
- Przed modelowaniem włosów za pomocą lokówki nie należy stosować żadnych innych produktów do stylizacji.
- Przed stylizacją włosy muszą być czyste i suche. Włosy nie mogą być w żadnym razie mokre!

1.



Najpierw przeczesać włosy, aby usunąć ewentualne splątania itp. W przypadku gęstych włosów może być pomocne rozdzielenie pasm włosów kłami.

Dobierać równomierne pasma włosów o maks. szerokości 2 cm.

2.



Wkładać pasma włosów tuż przy ich nasadzie do komory lokówki. Urządzenie trzymać przy tym w pozycji pionowej - patrz rysunek obok.



Należy pamiętać, że włosy powyżej komory lokówki nie zostaną zakręcone.

3. Wcisnąć przycisk ◀ lub ▶ w zależności od tego, w którą stronę mają zostać zakręcone włosy, i przytrzymać ten przycisk wciśnięty. Rozbrzmiewa sygnał akustyczny i włosy są wciągane do komory lokówki.

Włosy są teraz zakręcane.

4. Nie zmieniając pozycji urządzenia.

Po upływie ustawionego czasu rozbrzmiewają dwa sygnały akustyczne. Proces modelowania jest zakończony, a pasma włosów są polokowane.

i Zdjąć urządzenie natychmiast po dwóch sygnałach akustycznych w sposób opisany poniżej, ponieważ urządzenie jest nadal bardzo gorące.

- 5.



Powoli i ostrożnie zdjąć urządzenie **w dół** z pasma włosów. Po stylizacji włosy są gorące. Należy zachować ostrożność.

- ▷ Jeżeli urządzenia nie da się lekko zdjąć z pasma włosów, należy nacisnąć przycisk ◀ lub ▶, aby obrócić element grzewczy **w przeciwnym kierunku**.

6. Powtórzyć tę czynność dla każdego pasma włosów, które ma zostać zakręcone.

7. W razie potrzeby zastosować odpowiednie produkty do stylizacji, aby utrwalić fryzurę.



Jeżeli w komorze lokówki znajduje się zbyt dużo włosów lub jakiś obcy przedmiot, urządzenie ulega zablokowaniu i rozbrzmiewają utrzymujące się sygnały akustyczne. W takim przypadku należy puścić przycisk ◀ lub ▶ i usunąć urządzenie z włosów lub usunąć obcy przedmiot z komory urządzenia. Jeśli urządzenie będzie nadal używane, należy dobierać cieńsze pasma włosów do zakręcenia.

Po użyciu

- ▷ Przytrzymać przycisk  wciśnięty przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Rozbrzmiewa sygnał akustyczny, a wyświetlacz gaśnie.

Odłożyć lokówkę na odporne na wysokie temperatury podłoże i odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Funkcja automatycznego wyłączania (zabezpieczenie)

Jeżeli w przeciągu 8 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie się wyłączy.

Przed schowaniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie.

Czyszczenie i przechowywanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie.



OSTRZEŻENIE przed oparzeniami/pożarem

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, ponownego ładowania oraz przed schowaniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków ani twardych szczotek itp., aby nie uszkodzić powłoki płytek grzejnych.

- ▷ W razie potrzeby przetrzeć urządzenie miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Zwrócić przy tym uwagę, aby wilgoć nie przedostała się do wnętrza urządzenia.
- ▷ Przed schowaniem (przechowywaniem) urządzenia należy ew. naładować akumulator. Dzięki temu następnym razem urządzenie będzie od razu gotowe do użycia.
- ▷ Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu.

Dane techniczne

Model:	AS 222
Numer artykułu:	617 832
Akumulator:	litowo-jonowy 3,65 V  4000 mAh (przebadano wg UN 38.3) (symbol  oznacza prąd stały) energia znamionowa: 9,49 Wh
Wejście USB:	5 V  2 A
Czas ładowania:	ok. 4 godziny
Maks. czas pracy:	ok. 40 minut (przy w pełni naładowanym akumulatorze i temperaturze ustawionej na 180°C/360°F)
Klasa ochronności:	III 
Moc:	30 W
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Producent:	Jaxmotech GmbH Ostring 60 66740 Saarlouis Germany (Niemcy)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Niewłaściwy demontaż może się wiązać z powstaniem zagrożenia dla użytkownika. Dlatego należy przekazać zużyte urządzenie w stanie zamkniętym do punktu zbiórki, który zapewni fachową utylizację samego urządzenia oraz wbudowanego akumulatora.